

# UN CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES

## Niveau A1 : Utilisateur élémentaire (niveau « introductif » ou « de découverte »)

Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. – et peut répondre au même type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

### 1 - Grille pour l'auto-évaluation (page 26)

COMPRENDRE	Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.
	Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues. Peut lire un texte très bref et répété par exemple pour présenter un conférencier, proposer un toast.
PARLER	Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.
	S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour me présenter et décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais, ce que je fais.
ÉCRIRE	Écrire	Peut copier des textes courts en script ou en écriture lisible. Peut copier des mots isolés et des textes courts imprimés normalement. Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.

### 2 - Aspects qualitatifs de l'utilisation de la langue parlée (page 28)

Étendue du vocabulaire	Possède un répertoire élémentaire de mots et d'expressions simples relatifs à des situations concrètes particulières.
Correction grammaticale	A un contrôle limité de quelques structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.
aisance	Peut se débrouiller avec des énoncés très courts, isolés, généralement stéréotypés, avec de nombreuses pauses pour chercher ses mots, pour prononcer les moins familiers et pour remédier à la communication.
interaction	Peut répondre à des questions simples et en poser sur des détails personnels. Peut interagir de façon simple, mais la communication dépend totalement de la répétition avec un débit plus lent, de la reformulation et des corrections.
cohérence	Peut relier des mots ou groupes de mots avec des connecteurs très élémentaires tels que « et » ou « alors ».

### 3 – Production orale (pages 49 – 51)

Production orale générale	Peut produire des expressions simples isolées sur les gens et les choses.
Monologue suivi (décrire l'expérience)	Peut se décrire, décrire ce qu'il/elle fait, ainsi que son lieu d'habitation.
Monologue suivi (argumenter)	Pas de descripteur disponible.
Annonces publiques	Pas de descripteur disponible.
S'adresser à un auditoire	Peut lire un texte très bref et répété, par exemple pour présenter un conférencier, proposer un toast.

### 4 – Production écrite (pages 51 - 52)

Production écrite générale	Peut écrire des expressions et phrases simples isolées.
Écriture créative	Peut écrire des phrases et des expressions simples sur lui/elle et des personnages imaginaires, où ils vivent et ce qu'ils font.
Essais et rapports	Pas de descripteur disponible

### 5 - Stratégies de production (pages 53 - 54)

Planification	Pas de descripteur disponible
Compensation	Pas de descripteur disponible
Contrôle et correction	Pas de descripteur disponible

### 6 - Compréhension orale (pages 55 – 56)

Compréhension générale	Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.
Comprendre une interaction entre locuteurs natifs	Pas de descripteur disponible
Comprendre en tant qu'auditeur	Pas de descripteur disponible
Comprendre des annonces orales	Peut comprendre une intervention si elle est lente et soigneusement articulée et comprend de longues pauses qui permettent d'en assimiler le sens.
Comprendre des émissions de radio	Pas de descripteur disponible
Comprendre des émissions de télé	Pas de descripteur disponible

## 7 - Compréhension de l'écrit (pages 57 – 59)

Compréhension générale	Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire.
Comprendre la correspondance	Peut comprendre des messages simples et brefs sur une carte postale.
Lire pour s'orienter	Peut reconnaître les noms, les mots et les expressions les plus courants dans les situations ordinaires de la vie quotidienne
Lire pour s'informer et discuter	Peut se faire une idée du contenu d'un texte informatif assez simple, surtout s'il est accompagné d'un document visuel.
Lire des instructions	Peut suivre des indications brèves et simples (par exemple pour aller d'un point à un autre).
Reconnaître des indices et faire des déductions (oral et écrit)	Pas de descripteur disponible

## 8- Interaction orale (pages 61 - 68)

<b>Interaction orale générale</b>	Peut interagir de façon simple, mais la communication dépend totalement de la répétition avec un débit plus lent, de la reformulation et des corrections. Peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre dans le domaine des besoins immédiats ou sur des sujets très familiers.
Comprendre un locuteur natif	Peut comprendre des expressions quotidiennes pour satisfaire des besoins simples de type concret si elles sont répétées, formulées directement, lentement et clairement par un interlocuteur compréhensif. Peut comprendre des questions et des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des consignes simples et brèves.
Conversation	Peut présenter quelqu'un et utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Peut demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir. Peut comprendre des expressions quotidiennes pour satisfaire à des besoins simples de type concret si elles sont répétées, formulées directement, clairement et lentement par un interlocuteur compréhensif.
Discussion informelle (entre amis)	Pas de descripteur disponible
Discussion et réunions formelles	Pas de descripteur disponible
Coopération à visée fonctionnelle	Peut comprendre les questions et instructions formulées lentement et soigneusement, ainsi que des indications brèves et simples. Peut demander des objets à autrui et lui en donner.
Obtenir des biens et des services	Peut demander quelque chose à quelqu'un ou le lui donner. Peut se débrouiller avec les nombres, les quantités, l'argent et l'heure.
Échanges d'information	Peut comprendre des questions et des instructions qui lui sont adressées lentement et avec soin et suivre des directives simples et brèves. Peut répondre à des questions simples et en poser ; peut réagir à des déclarations simples et en faire, dans des cas de nécessité immédiate ou sur des sujets très familiers. Peut poser des questions personnelles, par exemple sur le lieu d'habitation, les personnes fréquentées et les biens, et répondre au même type de questions. Peut parler du temps avec des expressions telles que : la semaine prochaine, vendredi dernier, en novembre, à 3 heures...
Entretien : Interviewer et être interviewé	Peut répondre dans un entretien à des questions personnelles posées très lentement et clairement dans une langue directe et non idiomatique.

## 9 - Interaction écrite (pages 61 - 68)

Compréhension générale	Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire.
Correspondance	Peut écrire une carte postale simple et brève
Notes, messages et formulaires	Peut écrire chiffres et dates, nom, nationalité, adresse, âge, date de naissance ou d'arrivée dans le pays, etc. sur une fiche d'hôtel par exemple.
Maîtrise de l'orthographe	Peut copier de courtes expressions et des mots familiers, par exemple des signaux ou consignes simples, le nom des objets quotidiens, le nom des magasins et un ensemble d'expressions utilisées régulièrement. Peut épeler son adresse, sa nationalité et d'autres informations personnelles de ce type.

## 10 – Stratégies d'interaction orale (pages 70 – 71)

Tours de parole – Coopérer - Fait clarifier	Pas de descripteur disponible.
---	--------------------------------

## 11 – Compétences communicatives langagières (pages 87 - 95)

Compétence linguistique générale	Possède un choix élémentaire d'expressions simples pour les informations sur soi et les besoins de type courant.
Étendue du vocabulaire	Possède un répertoire élémentaire de mots isolés et d'expressions relatifs à des situations concrètes particulières.
Maîtrise du vocabulaire	Possède un répertoire restreint ayant trait à des besoins quotidiens concrets.
Correction grammaticale	A un contrôle limité de structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.
Maîtrise du système phonologique	La prononciation d'un répertoire très limité d'expressions et de mots mémorisés est compréhensible avec quelque effort pour un locuteur natif habitué aux locuteurs du groupe linguistique de l'apprenant/utilisateur.
Maîtrise de l'orthographe	Peut copier de courtes expressions et des mots familiers, par exemple des signaux ou consignes simples, le nom des objets quotidiens, le nom des magasins et un ensemble d'expressions utilisées régulièrement. Peut épeler son adresse, sa nationalité et d'autres informations personnelles de ce type.
Correction sociolinguistique	Peut établir un contact social de base en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires ; accueil et prise de congé, présentations et dire « merci », « s'il vous plaît », « excusez-moi », etc.

**12 - Compétences pragmatiques (pages 97 – 101)**

Souplesse	Pas de descripteur disponible.
Tours de table	Pas de descripteur disponible.
Développement thématique	Pas de descripteur disponible.
Cohérence et cohésion	Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs élémentaires tels que « et » ou « alors ».
Aisance à l'oral	Peut se débrouiller avec des énoncés très courts, isolés, généralement stéréotypés, avec de nombreuses chercher ses mots, pour prononcer les moins familiers et pour remédier à la communication.
Précision	Pas de descripteur disponible.